

# EDICIONES

## PARTITURAS

ANDRE SAS.— SONATINA-FANTASIA PARA FLAUTA Y PIANO. (Ed. Southern Publishing Co. Inc. N. York).

Se trata de una obra bien elaborada y de agradable factura. A través de los tres movimientos con que la construye, el autor demuestra inclinaciones hacia la improvisación sobre temas indígenas peruanos, trabajados con materiales técnicos de procedencia francesa. André Sas en esta obra —no conozco otras— se presenta como creador tradicionalista, adherido al romanticismo francés post-franckiano y “quasi” discípulo de la “Schola Cantorum”. No me parece justificado entonces el “ensemble” de dos elementos (Indigenismos-giros franco-románticos) tan desvinculados entre sí; los compositores contemporáneos que manifiestan tendencias folklóricas, deberían tomar a Bartok por ejemplo y no seguir la tendencia del nacionalismo romántico ya en decadencia. Con la ruta del maestro húngaro se crearían nuevos lenguajes extraídos de los elementos folklóricos utilizados, y no como en el caso de la obra que comentamos, simples intentos de amalgamar elementos dispares. No obstante, cabe destacar la calidad del tratamiento armónico y el ajustado manejo de los instrumentos, lo que demuestra que André Sas es un

músico conocedor de técnicas y dueño de un temperamento refinado.

C. B. V.

RICHARD BALES.—OZYMANDIAS PARA VOZ Y PIANO.—(Ed. Peer International Corp., N. York).

Es un lied pensado como un arioso dramático. Sin lo íntimo de la canción de cámara, tiende a lo grandilocuente de un trozo operístico. La voz está tratada como un recitativo apoyado por el piano con elementos armónicos primarios. La forma es libre y sólo algunas insinuaciones del acompañamiento hacen pensar en una canción simple.

C. B. V.

HAROLD GRAMATGES.—MONTUNA. SONERA.—DOS DANZAS CUBANAS PARA PIANO.—(Ed. Peer International Corp. N. York).

El compositor escribió dos trozos para piano basándose en ritmos populares cubanos. Por su escritura y tratamiento instrumental recuerdan a danzas de este tipo escritas por Ernesto Lecuona. Gramatges pretende ir más lejos que su antecesor al utilizar mayor variedad en el lenguaje y en el tratamiento instrumental, pero también se mantiene en un localismo cuyo interés es limitado ya que no aporta nada trascendental a la literatura moderna del piano, en la actualidad alejada del favor de los creadores.

C. B. V.

## OTRAS PARTITURAS RECIBIDAS

BARTOK, BELA.—Suite: para dos violines, viola, cello, bajo, flauta, dos clarinetes, dos trompetas, trombón y percusión. (Ed. Peer International Corporation).

DIAMOND, DAVID.—Chaconne: para violín y piano. (Southern Music Publishing Co).

FREED, ISADORE.— Novembre: pa-

ra canto y piano. (Ed. Southern Music Publishing Co.)

GASKIN, FRANCK.— Chant Ritual N° 1: para doce maderas y tímpano. (Ed. Peer International Corp.)

GRANT STIL, WILLIAM.— Danzas de Panamá. 1. Tamborito, 2. Mejorana y Socavón, 3. Punto, 4. Cumbia y Congo: para dos violines, viola y cello. (Ed. Southern Music Co.)

IVES, CHARLES E.— Largo: para violín, clarinete y piano. (Ed. Southern Music Publishing Co.)

IVES, CHARLES E.— Ten Songs: para canto y piano. (Ed. Peer International Corp.)

IVES, CHARLES E.— Tone Roads N° 3: para orquesta de cámara. (Ed. Peer International Corp.)

IVES, CHARLES E.— The unanswered Question: para Orquesta de Cámara.

PERLE, GEORGE.— Rhapsody for Orchestra (Pikaron Music Publishers Incorp.)

PERRY, JULIA.— Stabat Mater: para Cuarteto de Cuerdas, texto latino de Jacopone da Todi —siglo XIII— trad. de la autora. (Ed. Southern Music Publ. Co.)

ROREM, RED.— From an Unknown Past: para Coro Mixto. (Ed. Southern Music Publ. Co.)

SCHUBERT.— Unvollendete Symphonie. (Ed. Southern Music. Publ. Co.)

SERLY, TIBOR.—The Playful Shepherd: para Coro Mixto. (Ed. Southern Music Publ. Co.)

VILLA-LOBOS, H.— Guía práctico: para piano, Album II. (Ed. Southern Music Publ. Co.)

WEBER.— Jubel-Ouverture: para Orquesta. (Ed. Southern Music. Publ. Co.)

## LIBROS

LEOPOLDO HURTADO.—REALIDAD DE LA MUSICA.—(*Buenos Aires, 1953*)

Leopoldo Hurtado es, sin duda, uno de los ensayistas americanos de más fuste, no sólo en el terreno de la musicología, sino en el de la literatura general y en el de la interpretación de los grandes fenómenos continentales.

Nuestros lectores conocen parte de su obra, merced al ciclo de conferencias sobre Estética Musical que nos ofreciera hace dos años en el Instituto de Extensión Musical y a sus colaboraciones asiduas en la Revista Babel.

Ahora nos presenta Leopoldo Hurtado, en la colección "Cuadernos de Ensayos" de Emecé, una síntesis de los problemas vitales de la música contemporánea. El título mismo nos sitúa desde el principio en el tono de "realidad" que Hurtado persigue. La obra abarca tres aspectos capitales. "El nacionalismo musical", "Música y Economía" y "Música libre y dirigida".

Trae Hurtado el problema del Nacionalismo a la actualidad, porque en América se mantiene. Luego de analizar los antecedentes históricos y algunos aspectos del nacionalismo musical europeo, establece una diferenciación categórica de lo que Bukofzer llama "nacionalismo sintético", esto es, la elaboración por el compositor de los elementos folklóricos, en vez de tomarlos directamente y en su salsa. Cabe criticar la teoría de Bukofzer, sobre todo al relacionarla con Falla, pues lo que hizo el músico granadino no fué inventar, sino expresar o, dicho de otro modo, extraer con talento inigualable el contenido y el espíritu de un pueblo. Si consiguió no utilizar las melodías mismas, tanto mejor para el logro de sus propósitos. De este nacionalis-